



WALT WHITMAN QUARTERLY REVIEW

VOLUME NINETEEN

NUMBER ONE

SUMMER 2001



WALT WHITMAN QUARTERLY REVIEW

VOLUME NINETEEN

SUMMER 2001

NUMBER ONE

Walt Whitman Quarterly Review is a literary quarterly sponsored by the Graduate College and the Department of English and published by The University of Iowa.

EDITOR

Ed Folsom, *The University of Iowa*

EDITORIAL BOARD

Harold Aspiz, *California State University, Long Beach*

Roger Asselineau, *Université de Paris—Sorbonne*

Betsy Erkkila, *Northwestern University*

Arthur Golden, *City College, City University of New York*

Jerome Loving, *Texas A&M University*

James E. Miller, Jr., *University of Chicago*

Kenneth M. Price, *University of Nebraska, Lincoln*

M. Wynn Thomas, *University of Wales, Swansea*

MANAGING EDITOR

Matthew Miller, *The University of Iowa*

Address all correspondence to: *Walt Whitman Quarterly Review*, The University of Iowa, 308 English Philosophy Bldg., Iowa City, IA 52242-1492

E-mail: wwqr@uiowa.edu

Web Site: www.uiowa.edu/~wwqr/

CONTENTS

ESSAYS

- 1 Presenting Walt Whitman: "Leaves-Droppings" as Paratext /
Edward Whitley
- 18 Suppressing the Gay Whitman in America: Translating
Thomas Mann / Gary Schmidgall

SPECIAL FEATURE

- 40 Philip Dacey on Whitman: An Interview and Four New Poems

REVIEW

- 52 Vivian R. Pollak, *The Erotic Whitman* / M. Jimmie Killingsworth

BIBLIOGRAPHY

- 56 Walt Whitman: A Current Bibliography / Ed Folsom
- 63 *On the Back Cover: A Manuscript Draft of Whitman's Preface,*
1876 / Ed Folsom

Front cover: Facsimile of the frontispiece of the 1855 edition of *Leaves of Grass* / Courtesy Special Collections Department, The University of Iowa Libraries

